



(pokažování stránky)

správnou likvidaci baterií. V případě výskytu ostatních baterií, postupujte podle návodů v této části, nebo bezpečně vyberte baterii z výrobku. Baterii odvozdíte na vhodném odborném místě na recyklaci použitých baterií. Podrobnější informace o recyklaci této baterie naleznete na webových stránkách služba likvidace komunálního odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok alebo batériu zakúpili.

## Nabíjení akumulátora

- Před nabíjením je nutné akumulátor vybit. Nabíjení v případě zstatkové nabíjení nemá vlivy na původní kapacitu 10 Ca30.

- Akumulátor účinně nabíjete, ak ho úplně nabijete při okolité teplotě 10 °C až 30 °C.

**Ak nečekané akumulátor nabíjet:** Při prvom nabíjaní toto akumulátora môže v nasledujúcich prípadoch rýchlo biaknú svetlo CHARGE. Ak sa tak stane, sa môže s prvotnou teplotou akumulátora zaoberať. (1) Keď bol akumulátor dlhodobo nepoužívaný. (2) Keď bol akumulátor dlhodobo ponechaný vo fotoaparáte. (3) Bezpečnostný systém akumulátora, cum ai fi întrerupt încălzirea sau răciră. Ako svetlo CHARGE biaká rýchlo, pri vašom druhom pokuse o nabíjanie toto akumulátora, môže byť o porúčke akumulátora alebo jeho nabíjajúcej. Prestaňte ich používať a obráťte sa na vašho predajcu Sony.
\*Rýchle biaknú: približne 3-krát za sekundu
\*Akumulátor dlhodobo nepoužívaný, jeho výkon neodzokáže nábe. Ak sa manipuluja batériu líniu ion deterioration sau care prezintă surgerii.

**Effektive používání akumulátora**
•Výkon akumulátora sa znižuje v prostredí s nízkou teplotou. Čo je ste zachovávajú výkon akumulátora, odporúčame vám používať ho v teple, najmä tak vo svojom teplotnom rozpätí do do elektronickej zariadenia tenšie prevádz.
•Majte pozornosť náhradné akumulátory na dvoji- až trojnásobok času snímání a pred skončením snímáním vykonajte skúšobné snímání.

**Ako skladovať akumulátory.**
•Pri prenášaní akumulátora, ktoré do so svojho elektrického zariadenia vybrali, neskrúťte, aby sa vaše objekty dostali do styku s kontaktmi akumulátora. Pred ukladávaním na suchom a chladnom mieste, aby sa objavo nečistoty na póloch z akumulátora úplne vybité. Ak nie je možné náhodou poškodzu zariadenia úplne vybité. Aby ste zistili funkčnosť akumulátora, raz za rok ho nabíe a použite.
•Zivotnost akumulátora je obmedzená. Ako sa Zivotnost akumulátora značne skráti, ako nový je na konci svojej Zivotnosti. Vymeníte ho za nový.

**Čo je to akumulátor Ionium™?**
•Zivotnost akumulátora sa líši v závislosti na skladovani, prevádzkových podmienkach a podmienkach okolia.

**Bez náhody za obsah zariadenia**
•Obsah zariadenia nemôže byť podrobný náhru, ak snímání alebo prehrávanie nie je možné v dôsledku chyby akumulátora alebo iných zariadení.

Dizajn a špecifikácie podliehajú zmenám bez upozornenia.

Modely akumulátorov IonLiTHIUM™. NP-FZ100, NP-FV100A, NP-FV70A, NP-FV50A, NP-FW50, NP-F970, NP-FM500H
•IonLiTHIUM je lithium-ionový akumulátor, ktorý si môže vymerať údaje o svojej spotrebe energie s kompatibilitám elektronickým zariadením. Sony odporúča, aby ste akumulátor IonLiTHIUM™ používali s elektronickými zariadeniami, ktoré sú kompatibilné s týmto akumulátorom. IonLiTHIUM je ochránná známka spoločnosti Sony Group Corporation.

## Magyar

## ⚠ FIGYELEM!

Ha nem megfelelően bánik az akkumulátorral, az felrobbanhat, tüzet, szétrepesztést, mérgező gázok kibocsátását okozhatja. Tartsa szem előtt az alábbiakat:

- Ne szedje szét.
- Ne törje össze az akkumulátort, és ne tegye vízbe. Ne lépjen rá.
- Nem zárja rövidre az akkumulátor pólusait, és ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek az élein egymással.
- Óvja a 60 °C fölötti hőmérsékletnek, ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, ne hagyja tűző napon parkoló gépkocsiban.
- Ne gyújtás meg és ne dobja tüzet.
- Ne használja az IonLiTHIUM ion-akkumulátor/ elemet, amelyből folyik az elektrolit.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor eredeti Sony-akkumulátorokkal, ill.alkalmatlan készletekkel töltse, amely fel tudja tölteni az akkumulátort.
- Kiszáradtakkal elvárza tárolja az akkumulátort.
- Tartsa szárazon az akkumulátort.

- Az akkumulátorok használata az azonos típusú vagy a Sony által javasolt helyettesítő akkumulátor/elemre cserélje.
- Az elhasználódott akkumulátort azonnali, a használati útmutatóban leírt módon kezelje.
- Ne tegye ki extrém alacsony, -20 °C alatti hőmérsékletnek vagy extrém magas, 11,6 °F-áig vagy annál magasabb hőmérsékletnek.

A készülék tárolásához kerülje a szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletű, magas páratartalmú vagy közvetlen napsugárzásnak kitétt helyeket, például a napfényt közvetlenül érkező felületeket.

### Az európai vásárlók figyelembe

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta.
EU Importőr: Sony Europe B.V.
Az EU importőrei vagy az Európai termékbiztonsági kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatban forduljon az alábbiakhoz:
kérdezzen, vagy hívja fel az importőrt.
Sony Europe B.V.,
Da Vincián 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

**Felelőséget vállalunk a termékünk biztonságos használatáért.**
A termékünk használata során bekövetkező káros események, például személyi sérülések, tárgyak károsodása, illetve az egészségre vagy az okozott környezeti károsodások felelőséget vállalunk a termékünk biztonságos használatáért.

Az elemek/akkumulátorok vagy annak csomagolásán található szimbólum jel, hogy az elem/akkumulátor nem kezelhető háztartási hulladékként. Ez a szimbólum egyes elemek/akkumulátorok vegyelekkel együtt is szerepelhet. Ha az elemek/akkumulátorok a csomagolásukból kikerülnek, az elem vagyis (Pb) is megtalálható. Az elhasznált elemek/akkumulátorok a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásánál segít megnevezni a környezetet érintő káros anyagok jelenlétét. A káros anyagok jelenlétét a termékhez mellékelt útmutató az elem/akkumulátorok a készlekké történő biztonságos elváltásának megfelelő módjáról ismerteti. Az elemek/akkumulátorok a használati elemek gyűjtőhelyein adja le. Az elem/akkumulátor újrahászásával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területi illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgazdálkodási vállalkozás vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

**Az akkumulátor töltése**
•Újratöltés előtt nem szükséges ismeretlen az akkumulátor. Az újratöltés nem csökkenti az akkumulátor eredeti kapacitását, akkor sem, ha az még tartalmaz töltést.
•Az akkumulátor a hatékony töltés érdekében 10 °C és 30 °C közti hőmérsékleten töltés.
•Azt az elemek/akkumulátorok vagy annak csomagolásán található szimbólum jel, hogy az elem/akkumulátor nem kezelhető háztartási hulladékként. Ez a szimbólum egyes elemek/akkumulátorok vegyelekkel együtt is szerepelhet. Ha az elemek/akkumulátorok a csomagolásukból kikerülnek, az elem vagyis (Pb) is megtalálható. Az elhasznált elemek/akkumulátorok a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásánál segít megnevezni a környezetet érintő káros anyagok jelenlétét. A káros anyagok jelenlétét a termékhez mellékelt útmutató az elem/akkumulátorok a készlekké történő biztonságos elváltásának megfelelő módjáról ismerteti. Az elemek/akkumulátorok a használati elemek gyűjtőhelyein adja le. Az elem/akkumulátor újrahászásával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területi illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgazdálkodási vállalkozás vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

**Az akkumulátor töltése**
•Újratöltés előtt nem szükséges ismeretlen az akkumulátor. Az újratöltés nem csökkenti az akkumulátor eredeti kapacitását, akkor sem, ha az még tartalmaz töltést.
•Az akkumulátor a hatékony töltés érdekében 10 °C és 30 °C közti hőmérsékleten töltés.
•Azt az elemek/akkumulátorok vagy annak csomagolásán található szimbólum jel, hogy az elem/akkumulátor nem kezelhető háztartási hulladékként. Ez a szimbólum egyes elemek/akkumulátorok vegyelekkel együtt is szerepelhet. Ha az elemek/akkumulátorok a csomagolásukból kikerülnek, az elem vagyis (Pb) is megtalálható. Az elhasznált elemek/akkumulátorok a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásánál segít megnevezni a környezetet érintő káros anyagok jelenlétét. A káros anyagok jelenlétét a termékhez mellékelt útmutató az elem/akkumulátorok a készlekké történő biztonságos elváltásának megfelelő módjáról ismerteti. Az elemek/akkumulátorok a használati elemek gyűjtőhelyein adja le. Az elem/akkumulátor újrahászásával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területi illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgazdálkodási vállalkozás vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

**Az akkumulátor töltése**
•Újratöltés előtt nem szükséges ismeretlen az akkumulátor. Az újratöltés nem csökkenti az akkumulátor eredeti kapacitását, akkor sem, ha az még tartalmaz töltést.
•Az akkumulátor a hatékony töltés érdekében 10 °C és 30 °C közti hőmérsékleten töltés.
•Azt az elemek/akkumulátorok vagy annak csomagolásán található szimbólum jel, hogy az elem/akkumulátor nem kezelhető háztartási hulladékként. Ez a szimbólum egyes elemek/akkumulátorok vegyelekkel együtt is szerepelhet. Ha az elemek/akkumulátorok a csomagolásukból kikerülnek, az elem vagyis (Pb) is megtalálható. Az elhasznált elemek/akkumulátorok a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásánál segít megnevezni a környezetet érintő káros anyagok jelenlétét. A káros anyagok jelenlétét a termékhez mellékelt útmutató az elem/akkumulátorok a készlekké történő biztonságos elváltásának megfelelő módjáról ismerteti. Az elemek/akkumulátorok a használati elemek gyűjtőhelyein adja le. Az elem/akkumulátor újrahászásával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területi illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgazdálkodási vállalkozás vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

**Az akkumulátor töltése**
•Újratöltés előtt nem szükséges ismeretlen az akkumulátor. Az újratöltés nem csökkenti az akkumulátor eredeti kapacitását, akkor sem, ha az még tartalmaz töltést.
•Az akkumulátor a hatékony töltés érdekében 10 °C és 30 °C közti hőmérsékleten töltés.
•Azt az elemek/akkumulátorok vagy annak csomagolásán található szimbólum jel, hogy az elem/akkumulátor nem kezelhető háztartási hulladékként. Ez a szimbólum egyes elemek/akkumulátorok vegyelekkel együtt is szerepelhet. Ha az elemek/akkumulátorok a csomagolásukból kikerülnek, az elem vagyis (Pb) is megtalálható. Az elhasznált elemek/akkumulátorok a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásánál segít megnevezni a környezetet érintő káros anyagok jelenlétét. A káros anyagok jelenlétét a termékhez mellékelt útmutató az elem/akkumulátorok a készlekké történő biztonságos elváltásának megfelelő módjáról ismerteti. Az elemek/akkumulátorok a használati elemek gyűjtőhelyein adja le. Az elem/akkumulátor újrahászásával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területi illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgazdálkodási vállalkozás vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

**Az akkumulátor töltése**
•Újratöltés előtt nem szükséges ismeretlen az akkumulátor. Az újratöltés nem csökkenti az akkumulátor eredeti kapacitását, akkor sem, ha az még tartalmaz töltést.
•Az akkumulátor a hatékony töltés érdekében 10 °C és 30 °C közti hőmérsékleten töltés.
•Azt az elemek/akkumulátorok vagy annak csomagolásán található szimbólum jel, hogy az elem/akkumulátor nem kezelhető háztartási hulladékként. Ez a szimbólum egyes elemek/akkumulátorok vegyelekkel együtt is szerepelhet. Ha az elemek/akkumulátorok a csomagolásukból kikerülnek, az elem vagyis (Pb) is megtalálható. Az elhasznált elemek/akkumulátorok a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásánál segít megnevezni a környezetet érintő káros anyagok jelenlétét. A káros anyagok jelenlétét a termékhez mellékelt útmutató az elem/akkumulátorok a készlekké történő biztonságos elváltásának megfelelő módjáról ismerteti. Az elemek/akkumulátorok a használati elemek gyűjtőhelyein adja le. Az elem/akkumulátor újrahászásával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területi illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgazdálkodási vállalkozás vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

IonLiTHIUM™ akkumulátormodellek: NP-FZ100, NP-FV100A, NP-FV70A, NP-FV50A, NP-FW50, NP-F970, NP-FM500H

### Mi az IonLiTHIUM™ akkumulátor?

•IonLiTHIUM™ akkumulátorok, amelyek eredetileg nem voltak tervezve az elemek/akkumulátorok vagy annak csomagolásán található szimbólum jel, hogy az elem/akkumulátor nem kezelhető háztartási hulladékként. Ez a szimbólum egyes elemek/akkumulátorok vegyelekkel együtt is szerepelhet. Ha az elemek/akkumulátorok a csomagolásukból kikerülnek, az elem vagyis (Pb) is megtalálható. Az elhasznált elemek/akkumulátorok a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásánál segít megnevezni a környezetet érintő káros anyagok jelenlétét. A káros anyagok jelenlétét a termékhez mellékelt útmutató az elem/akkumulátorok a készlekké történő biztonságos elváltásának megfelelő módjáról ismerteti. Az elemek/akkumulátorok a használati elemek gyűjtőhelyein adja le. Az elem/akkumulátor újrahászásával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területi illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgazdálkodási vállalkozás vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

## Română

## ⚠ ATENȚIE!

Dacă pachetul de baterii nu este manipulat în mod corect, acesta poate să explodeze, să cauzeze incendiu sau să provoace leziuni fizice din materiale chimice. Respectați următoarele atenționări:

- A nu se deszambui.
- A nu se strivasi și a nu se expune pachetul de baterii la loviturii sau căderi.
- A nu se expune produsul la temperaturate de peste 60 °C, cum ar fi lumina solară directă sau interiorul mașinii parcate în soare.
- A nu se arde sau aruncă în foc.
- A nu se expune produsul la temperaturate de peste 60 °C, cum ar fi lumina solară directă sau interiorul mașinii parcate în soare.
- A nu se arde sau aruncă în foc.
- A nu se manipula baterii linii ion deteriorate sau care prezintă surgerii.
- Utilizați un încălător de baterii original sau un dispozitiv încălzitor de baterii care este aprobat de producătorul bateriei.
- A nu se lăsa pachetul de baterii la îndemâna copiilor mici.
- A se păstra uscat pachetul de baterii.
- Se înlocuiește numai cu tipul asemănător sau echivalent recomandat de Sony.
- A se trece pachetul de baterii la deșeurii în mod descris în instrucțiuni.
- Nu expuneti produsul la temperaturi extreme de scăzute de -20 °C sau mai puțin.
- Nu expuneti produsul la temperaturi extreme de joase de 11,6 °K sau mai puțin.

Pentru a depozita acest unitate, evitați lozirea expuse unor temperaturi extreme de ridicate/ scăzute, urmăriți ridice sau lumina solară directă sau interiorul mașinii parcate în soare.
•Zivotnost akumulátora je obmedzená. Ako sa Zivotnost akumulátora značne skráti, ako nový je na konci svojej Zivotnosti. Vymeníte ho za nový.
•Čo je to akumulátor Ionium™?
•Zivotnost akumulátora sa líši v závislosti na skladovaní, prevádzkových podmienkach a podmienkach okolia.

### Peraturan di negara-negara Eropa

Acest produs a fost fabricat de către Sony în numele Sony Corporation. Dacă pachetul de baterii nu este manipulat în mod corect, acesta poate să explodeze, să cauzeze incendiu sau să provoace leziuni fizice din materiale chimice. Respectați următoarele atenționări:

- A nu se deszambui.
- A nu se strivasi și a nu se expune pachetul de baterii la loviturii sau căderi.
- A nu se expune produsul la temperaturate de peste 60 °C, cum ar fi lumina solară directă sau interiorul mașinii parcate în soare.
- A nu se arde sau aruncă în foc.
- A nu se manipula baterii linii ion deteriorate sau care prezintă surgerii.
- Utilizați un încălător de baterii original sau un dispozitiv încălzitor de baterii care este aprobat de producătorul bateriei.
- A nu se lăsa pachetul de baterii la îndemâna copiilor mici.
- A se păstra uscat pachetul de baterii.
- Se înlocuiește numai cu tipul asemănător sau echivalent recomandat de Sony.
- A se trece pachetul de baterii la deșeurii în mod descris în instrucțiuni.
- Nu expuneti produsul la temperaturi extreme de scăzute de -20 °C sau mai puțin.
- Nu expuneti produsul la temperaturi extreme de joase de 11,6 °K sau mai puțin.

Pentru a depozita acest unitate, evitați lozirea expuse unor temperaturi extreme de ridicate/ scăzute, urmăriți ridice sau lumina solară directă sau interiorul mașinii parcate în soare.
•Zivotnost akumulátora je obmedzená. Ako sa Zivotnost akumulátora značne skráti, ako nový je na konci svojej Zivotnosti. Vymeníte ho za nový.
•Čo je to akumulátor Ionium™?
•Zivotnost akumulátora sa líši v závislosti na skladovaní, prevádzkových podmienkach a podmienkach okolia.

**Bez náhody za obsah zariadenia**
•Obsah zariadenia nemôže byť podrobný náhru, ak snímání alebo prehrávanie nie je možné v dôsledku chyby akumulátora alebo iných zariadení.

## Defacețarea bateriilor uzate (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări UE)

Acest simbol aplicat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că baterii sunt fabricate în premedă cu produsul nu trebuie considerat reziduu mediu. Pe anumite țări de baterii, acestui simbol se adăugă simbolul reciclat. Dacă pachetul de baterii nu este manipulat în mod corect, acesta poate să explodeze, să cauzeze incendiu sau să provoace leziuni fizice din materiale chimice. Respectați următoarele atenționări:

- A nu se deszambui.
- A nu se strivasi și a nu se expune pachetul de baterii la loviturii sau căderi.
- A nu se expune produsul la temperaturate de peste 60 °C, cum ar fi lumina solară directă sau interiorul mașinii parcate în soare.
- A nu se arde sau aruncă în foc.
- A nu se manipula baterii linii ion deteriorate sau care prezintă surgerii.
- Utilizați un încălător de baterii original sau un dispozitiv încălzitor de baterii care este aprobat de producătorul bateriei.
- A nu se lăsa pachetul de baterii la îndemâna copiilor mici.
- A se păstra uscat pachetul de baterii.
- Se înlocuiește numai cu tipul asemănător sau echivalent recomandat de Sony.
- A se trece pachetul de baterii la deșeurii în mod descris în instrucțiuni.
- Nu expuneti produsul la temperaturi extreme de scăzute de -20 °C sau mai puțin.
- Nu expuneti produsul la temperaturi extreme de joase de 11,6 °K sau mai puțin.

Pentru a depozita acest unitate, evitați lozirea expuse unor temperaturi extreme de ridicate/ scăzute, urmăriți ridice sau lumina solară directă sau interiorul mașinii parcate în soare.
•Zivotnost akumulátora je obmedzená. Ako sa Zivotnost akumulátora značne skráti, ako nový je na konci svojej Zivotnosti. Vymeníte ho za nový.
•Čo je to akumulátor Ionium™?
•Zivotnost akumulátora sa líši v závislosti na skladovaní, prevádzkových podmienkach a podmienkach okolia.

**Bez náhody za obsah zariadenia**
•Obsah zariadenia nemôže byť podrobný náhru, ak snímání alebo prehrávanie nie je možné v dôsledku chyby akumulátora alebo iných zariadení.

Dacă nu este manipulat în mod corect, acesta poate să explodeze, să cauzeze incendiu sau să provoace leziuni fizice din materiale chimice. Respectați următoarele atenționări:

- A nu se deszambui.
- A nu se strivasi și a nu se expune pachetul de baterii la loviturii sau căderi.
- A nu se expune produsul la temperaturate de peste 60 °C, cum ar fi lumina solară directă sau interiorul mașinii parcate în soare.
- A nu se arde sau aruncă în foc.
- A nu se manipula baterii linii ion deteriorate sau care prezintă surgerii.
- Utilizați un încălător de baterii original sau un dispozitiv încălzitor de baterii care este aprobat de producătorul bateriei.
- A nu se lăsa pachetul de baterii la îndemâna copiilor mici.
- A se păstra uscat pachetul de baterii.
- Se înlocuiește numai cu tipul asemănător sau echivalent recomandat de Sony.
- A se trece pachetul de baterii la deșeurii în mod descris în instrucțiuni.
- Nu expuneti produsul la temperaturi extreme de scăzute de -20 °C sau mai puțin.
- Nu expuneti produsul la temperaturi extreme de joase de 11,6 °K sau mai puțin.

Pentru a depozita acest unitate, evitați lozirea expuse unor temperaturi extreme de ridicate/ scăzute, urmăriți ridice sau lumina solară directă sau interiorul mașinii parcate în soare.
•Zivotnost akumulátora je obmedzená. Ako sa Zivotnost akumulátora značne skráti, ako nový je na konci svojej Zivotnosti. Vymeníte ho za nový.
•Čo je to akumulátor Ionium™?
•Zivotnost akumulátora sa líši v závislosti na skladovaní, prevádzkových podmienkach a podmienkach okolia.

**Bez náhody za obsah zariadenia**
•Obsah zariadenia nemôže byť podrobný náhru, ak snímání alebo prehrávanie nie je možné v dôsledku chyby akumulátora alebo iných zariadení.

**Az elemek/akkumulátorok vagy annak csomagolásán található szimbólum jel, hogy az elem/akkumulátor nem kezelhető háztartási hulladékként. Ez a szimbólum egyes elemek/akkumulátorok vegyelekkel együtt is szerepelhet. Ha az elemek/akkumulátorok a csomagolásukból kikerülnek, az elem vagyis (Pb) is megtalálható. Az elhasznált elemek/akkumulátorok a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásánál segít megnevezni a környezetet érintő káros anyagok jelenlétét. A káros anyagok jelenlétét a termékhez mellékelt útmutató az elem/akkumulátorok a készlekké történő biztonságos elváltásának megfelelő módjáról ismerteti. Az elemek/akkumulátorok a használati elemek gyűjtőhelyein adja le. Az elem/akkumulátor újrahászásával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területi illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgazdálkodási vállalkozás vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.**

**Az akkumulátor töltése**
•Újratöltés előtt nem szükséges ismeretlen az akkumulátor. Az újratöltés nem csökkenti az akkumulátor eredeti kapacitását, akkor sem, ha az még tartalmaz töltést.
•Az akkumulátor a hatékony töltés érdekében 10 °C és 30 °C közti hőmérsékleten töltés.
•Azt az elemek/akkumulátorok vagy annak csomagolásán található szimbólum jel, hogy az elem/akkumulátor nem kezelhető háztartási hulladékként. Ez a szimbólum egyes elemek/akkumulátorok vegyelekkel együtt is szerepelhet. Ha az elemek/akkumulátorok a csomagolásukból kikerülnek, az elem vagyis (Pb) is megtalálható. Az elhasznált elemek/akkumulátorok a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásánál segít megnevezni a környezetet érintő káros anyagok jelenlétét. A káros anyagok jelenlétét a termékhez mellékelt útmutató az elem/akkumulátorok a készlekké történő biztonságos elváltásának megfelelő módjáról ismerteti. Az elemek/akkumulátorok a használati elemek gyűjtőhelyein adja le. Az elem/akkumulátor újrahászásával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területi illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgazdálkodási vállalkozás vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

### Peraturan di negara-negara Eropa

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation. Hvis batteriet håndteres forkert, kan det eksplosere og forårsage brand eller endog kemiske forbrændinger. Bemærk følgende advarsler:

Hvis batteriet håndteres forkert, kan det eksplosere og forårsage brand eller endog kemiske forbrændinger. Bemærk følgende advarsler:

Hvis batteriet håndteres forkert, kan det eksplosere og forårsage brand eller endog kemiske forbrændinger. Bemærk følgende advarsler:

i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for bly (Pb) er anført, hvis batteriet indeholder mere end 0,004% bly. Ved at skille et disse batterier bortskaffes korrekt, forebygges ved mulige akkumulatortilfælde af kemisk konsekvenser for miljø og sundhed, som er uønskede affaldshandlinger af batterier kan forårsage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturressourcer. I tilfælde af produktion af batterier, der indeholder giftige eller andre farlige kemikalier, er permanent forbindelse med et indbyrdes batteri, bør batterier udskrives af kvalificeret servicepersonale. For at sikre en korrekt håndtering af batterier med indhold af giftige produkter afleveres på en genbrugsplads specielt udvalgt til genanvendelse af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Aflever batterier til et indsamlings- eller genbrugscenter, eller kontakt batterierne. Yderligere information om genanvendelse af dette batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor batteriet blev købt.

Modely bloku akumulátorov IonLiTHIUM™. NP-FZ100, NP-FV100A, NP-FV70A, NP-FV50A, NP-FW50, NP-F970, NP-FM500H
•IonLiTHIUM je blok lithium-ionového akumulátoru, který si může vymerat údaje o své spotřebě energie s kompatibilitám elektronickým zariadením. Sony odporúča, aby ste akumulátor IonLiTHIUM™ používali s elektronickými zariadeniami, ktoré sú kompatibilné s týmto akumulátorom. IonLiTHIUM je ochránná známka spoločnosti Sony Group Corporation.

## Suomi

## ⚠VAROITUS!

Eräksäällinen käyttö tuloutta ja vahingoittaa akkaa, huomi seuraavasti:
•Akkaa ei saa murskata, puotata sitä tai astu sen päälle.
•Akkaa on suojattava vaurioilta ja lämpötila- ja kosteusvaihteluilta, jotka voivat aiheuttaa vuotoja ja sähköiskuja. Akkaa ei saa jättää autossa, autossa tai muualla avoimena.

- Akkaa ei saa murskata, puotata sitä tai astu sen päälle.
- Akkaa on suojattava vaurioilta ja lämpötila- ja kosteusvaihteluilta, jotka voivat aiheuttaa vuotoja ja sähköiskuja. Akkaa ei saa jättää autossa, autossa tai muualla avoimena.
- Akkaa ei saa vahingoittaa polttamalla.
- Älä käänsä vahingoitella tai vuotavista liium-ioniaakkujen.
- Älä laata akkaa käynnäillä akkuperästä Sony-akkujärjestelmän tai muuta soveltaa laturia.
- Säilytä akku poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Älä käytä akkua vaurioituneena.
- Vahida vain samanlaisen akkujärjestelmän kanssa yhteensopivien vastuun laitteiden kanssa.
- Älä altista erittäin alhaisille lämpötiloilille (-20 °C tai alempi) tai erittäin alhaisille paineille (11,6 kPa tai alempi).

**Effektiv användning av batteripaketet**
•Batteripakets ydelse förringas i omgivning med låga temperaturer. För att bibehålla hög kapacitet rekommenderar vi att du opererar batteripaketet varmt i fukt. I den lomma och varm sätter den in i din elektroniske enhed lige inden brug. Sørg for at have batteripaketter klar til to eller tre gange den normale brugstid for at bevare batteripakets funktion, inden du foretager de egentlige optagelser.

**Sådan opbevares batteripaketter**
•Batteripaketter bør opbevares i et tørt miljø. Sørg for at have batteripaketter klar til to eller tre gange den normale brugstid for at bevare batteripakets funktion, inden du foretager de egentlige optagelser.

**Euroopassa oleville asiakkaille**
Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai Euroopassa. Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai Euroopassa. Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai Euroopassa. Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai Euroopassa.

**Käytössä olevien paristojen/akkujen huoltaminen**
Käytössä olevien paristojen/akkujen huoltaminen on tärkeää, jotta paristojen/akkujen käyttöikä olisi mahdollisimans pitkä ja turvallinen. Käytössä olevien paristojen/akkujen huoltaminen on tärkeää, jotta paristojen/akkujen käyttöikä olisi mahdollisimans pitkä ja turvallinen.

**Paristojen/akkujen huoltaminen**
Paristojen/akkujen huoltaminen on tärkeää, jotta paristojen/akkujen käyttöikä olisi mahdollisimans pitkä ja turvallinen.

**Hyvä er IonLiTHIUM™-batteripaketet?**
IonLiTHIUM™ en er lithium-ion-batteripaket, der kan udveksle data med kompatible elektroniske apparater og tilslutningsudrustning. Sony anbefaler, at du anvender IonLiTHIUM™-batteripaketter sammen med elektronisk udstyr med (1) kompatibilitet.
•Zivotnost akumulátora je obmedzená. Ako sa Zivotnost akumulátora značne skráti, ako nový je na konci svojej Zivotnosti. Vymeníte ho za nový.
•Čo je to akumulátor Ionium™?
•Zivotnost akumulátora sa líši v závislosti na skladovaní, prevádzkových podmienkach a podmienkach okolia.

## Cesky

## ⚠UPOZORNĚNÍ!

Při nesprávném zacházení s modulem akumulátoru může dojít k výbuchu, zapálení nebo k vážným zraněním. Dodržujte následující upozornění:
•Nevystavte výrobek nad úroveň uvedenému upozornění.
•Nesazte se modul akumulátoru zneformovat, ani jej nevystavte působení silného nárazu, např. tlakem, užitím na zem nebo šlápním na něj.
•Nezakrývajte jej, kontakty akumulátoru by neměly přijít do styku s jinými objekty.
•Nevystavte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, například v případě přímého slunečního záření.
•Nevystavte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, například v případě přímého slunečního záření.
•Nevystavte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, například v případě přímého slunečního záření.

**Peraturan di negara-negara Eropa**
Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation. Hvis batteriet håndteres forkert, kan det eksplosere og forårsage brand eller endog kemiske forbrændinger. Bemærk følgende advarsler:

**Az elemek/akkumulátorok vagy annak csomagolásán található szimbólum jel, hogy az elem/akkumulátor nem kezelhető háztartási hulladékként. Ez a szimbólum egyes elemek/akkumulátorok vegyelekkel együtt is szerepelhet. Ha az elemek/akkumulátorok a csomagolásukból kikerülnek, az elem vagyis (Pb) is megtalálható. Az elhasznált elemek/akkumulátorok a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásánál segít megnevezni a környezetet érintő káros anyagok jelenlétét. A káros anyagok jelenlétét a termékhez mellékelt útmutató az elem/akkumulátorok a**